

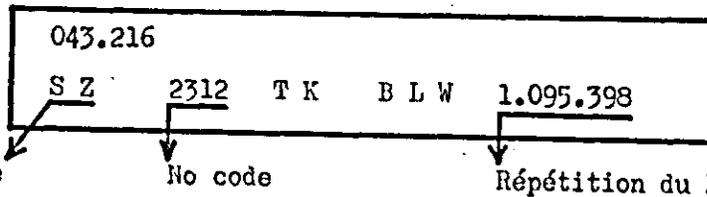
Genre du véhicule	pr transports mixtes		Marque de fabrique	V W		Type	2 3 - combi 1 t moteur 1500		Modèle année	1964	Bordereau-type N°	4 3 6 9-B
Caractéristiques "23" sur plaquette du constructeur, à droite dans coffre-moteur.												
A partir No châssis 1.144.303 *) Carburant essence Nombre de cylindres 4												
Constructeur du châssis Volkswagenwerk AG, Werk Hannover (D) - Importateur AMAG, Schinznach-Bad												
N° du châssis frappé à l'arrière, à droite dans coffre-moteur, à côté du moteur + s.plaquette *)												
N° du moteur frappé sur partie supérieure du carter, à côté du carburateur												
Type du moteur 42 PS - 1500 - à cylindres opposés, horizontal, OHV												
Position du mot. arrière Frein-moteur												
Cylindrée 1'493 cm ³ Frein de remorque												
Temps 4 Transmission tout synchron. Treuil/Cabest.												
Refroidissement air (turbo) Nombre vit. avant 4 Crochet rem.												
Entraînement arrière Vitesse en 1 ^{re} 23 Voie avant 1'370												
Nombre d'axes 2 Vitesse en prise dir. 105 Voie arrière 1'360												
Nombre de pneus 4 Bloquage différentiel Diam. de braq. 12,00												
Frein à pied hydraulique, à expansion interne, sur toutes les 4 roues												
Frein à main mécanique, à expansion interne, à câble, sur les roues arrière												
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.						
A vide	460	585	1'045	Dimension	7.00-14	7.00-14	Dimensions Int. en mm					
Charge utile	405	565	970	Charge pneu	575	575	Longueur 2'600					
Total	865	1'150	2'015	4 Ply			Largeur 1'570					
Gar. de fabr.	950	1'150	2'070				Hauteur 1'350					
Poids max. garanti pr. train routier Nombre de portes 2 + ldr.+1 AR												
Direction: position à gauche - avancée Marque du moteur V W												
Alésage 83 Course 69												
Forme de la carrosserie limousine (combi)												
Nombre de places: total 9 **) (avant 3 milieu 3 arr. 3)												
Porte à faux arr. 680												
C.V. frein 42 DIN												
C.V. impôts 7,60												
Places debout												

+)

Phares: marque 2/ BOSCH GM 2370 IA	Indic. de direction 4/ clignoteurs avec lampe-témoin.
Feux de croisement 2/ Bilux, asymétriques	AV = séparés, au-dessus des phares (orange)
Feux de position 2/ dans les phares	AR = au-dessus des feux AR/stop (orange)
Phare brouillard	Essuie-glace 2/ électriques
Feux arrières 2/ combinés avec feux stop	Avertisseur 1/ électrique (1-ton)
Réfecteurs 2/ sous clignot. et sur feux AR	Rétroviseur 2/ de chaque côté extérieur cabine
Feu stop 2/ combinés avec feux AR	Indicateur de vitesse km/h
Eclairage N° de contrôle pr plaque normale seulement	Parties dangereuses
Phare marche arrière	
Equipement électr. 6 Volts	
Mesure du bruit 77 - 78 dB à 3'800 t/min -	avertisseur = 90 dB

Observations et exceptions

- *) Identification: Voir 2ème plaquette du constructeur, à droite, à l'avant de la paroi intermédiaire, derrière le dossier.



Voir carte séparée avec explication du code.

Ce No de code doit être noté au verso du rapport d'expertise sous "Remarques".

- ***) Lavier de changement de vitesse: Est recourbé par l'importateur.-(Distance minimum jusqu'à la paroi du côté opposé au volant: 760 mm)
- +) Charge utile: Limitée à 970 kg personnes incluses (garantie du poids sur l'essieu AR).

Lieu et date de l'expertise-type

Cette carte remplace le BT-4'369-B du 26.9.63
 Identification

La Commission d'expertise-type

DOCUMENTATION VHC.MOT.

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type	Modèle année	Bordereau-type N°			
pr transports mixtes	V W		2 3 - combi - 1500 cc 1 t C U	1964	4'3 6 9-B			
Caractéristiques "23" sur plaquette du constructeur, à droite dans coffre-moteur, - "10" devant No du châssis frappé. - A partir No châssis 1'144'303 Carburant essence Nombre de cylindres 4								
Constructeur du châssis Volkswagenwerk AG, Werk Hannover (D) - Importateur AMAG, Schinznach-Bad								
N° du châssis frappé à l'arrière, à droite dans coffre-moteur, à côté du moteur + s. plaquette *)								
N° du moteur frappé sur partie supérieure du carter, à côté du carburateur								
Type du moteur 42 PS - 1500 - à cylindres opposés, horizontal, OHV								
Position du mot. arrière Frein-moteur								
Cylindrée 1'493 cm³ Frein de remorque								
Temps 4 Transmission tout synchron. Treuil/Cabest.								
Refroidissement air (turbo) Nombre vit. avant 4 Crochet rem.								
Entraînement arrière Vitesse en 1 ^{re} 23 Voie avant 1'370								
Nombre d'axes 2 Vitesse en prise dir. 105 Voie arrière 1'360								
Nombre de pneus 4 Bloquage différentiel Diam. de braq. 12,00								
Frein à pied hydraulique, à expansion interne, sur toutes les 4 roues								
Frein à main mécanique, à expansion interne, à câble, sur les roues arrière								
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.		Dimensions int. en mm
A vide	460	585	1'045	Dimension	7.00-14	7.00-14	Garantie	Longueur 2'600
Charge utile	405	565	970	Charge pneu	590	590	Firestone	Largeur 1'570
Total	865	1'150	2'015		4 Ply		27.9.63	Hauteur 1'350
Gar. de fabr.	950	1'150	2'070					Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier						Nombre de portes 2 + 1dr. +1 AR		Porte à faux arr. 680
Direction: position à gauche - avancée						Marque du moteur V W		C.V. frein 42 DIN
Alésage 83						Course 69		C.V. impôts 7,60
Forme de la carrosserie limousine (combi)								
Nombre de places: total 9 (***) (avant 3 milieu 3 arr. 3)								Places debout

**

Phares: marque 2/ BOSCH GM 2370 LA	Indic. de direction 4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement 2/ Bilux, asymétriques	AV = séparés, au-dessus des phares (orange)
Feux de position 2/ dans les phares	AR = au-dessus des feux AR/stop (orange)
Phare brouillard	Essuie-glace 2/ électriques
Feux arrières 2/ combinés avec feux stop	Avertisseur 1/ électrique (1-ton)
Réfecteurs 2/ sous clignot. et sur feux AR	Rétroviseur 2/ de chaque côté extérieur cabine
Feu stop 2/ combinés avec feux AR	Indicateur de vitesse km/h
Eclairage N° de contrôle pr plaque normale seulement	Parties dangereuses
Phare marche arrière	
Equipement électr. 6 Volts	
Mesure du bruit 77 - 78 dB à 3'800 t/min -	avertisseur = 90 dB

Observations et exceptions

- *) Identification : "10" devant No du châssis frappé par l'importateur comme signe d'identification.
- **) Charge utile : Limitée à 970 kg personnes incluses (garantie du poids sur l'essieu AR).
- ***) Levier de changement de vitesse : Est recourbé par l'importateur. (Distance minimum jusqu'à la paroi du côté opposé au volant: 760 mm).

Lieu et date de l'expertise-type Zurich, 26.9.63

La Commission d'expertise-type

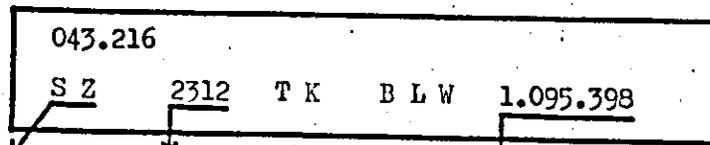
Genre du véhicule		Marque de fabrique		Type		Modèle	Bordereau-type		
pr transports mixtes		V W		2 3 - combi 1 t moteur 1500		année	N°		
						1964	4° 3 6 9-B		
Caractéristiques "23" sur plaquette du constructeur, à droite dans coffre-moteur.									
A partir No châssis 1.144.303 *) Carburant essence Nombre de cylindres 4									
Constructeur du châssis Volkswagenwerk AG, Werk Hannover (D) - Importateur AMAG, Schinznach-Bad									
N° du châssis frappé à l'arrière, à droite dans coffre-moteur, à côté du moteur + s.plaquette *)									
N° du moteur frappé sur partie supérieure du carter, à côté du carburateur									
Type du moteur 42 PS - 1500 - à cylindres opposés, horizontal, OHV									
Position du mot. arrière Frein-moteur									
Cylindrée 1'493 cm³ Frein de remorque									
Temps 4 Transmission tout synchron. Treuil/Cabest.									
Refroidissement air (turbo) Nombre vit. avant 4 Crochet rem.									
Entraînement arrière Vitesse en 1 ^{re} 23 Voie avant 1'370									
Nombre d'axes 2 Vitesse en prise dir. 105 Voie arrière 1'360									
Nombre de pneus 4 Bloquage différentiel Diam. de braq. 12,00									
Frein à pied hydraulique, à expansion interne, sur toutes les 4 roues									
Frein à main mécanique, à expansion interne, à câble, sur les roues arrière									
Poids		avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm	
A vide		460	585	1'045	Dimension	7.00-14	7.00-14		Longueur 2'600
Charge utile		405	565	970	Charge pneu	575	575		Largeur 1'570
Total		865	1'150	2'015		4 Ply			Hauteur 1'350
Gar. de fabr.		950	1'150	2'070					Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier					Nombre de portes 2 + ldr.+1 AR			Porte à faux arr. 680	
Direction: position		à gauche - avancée			Marque du moteur V W		C.V. frein 42 DIN		
Alésage		83			Course 69		C.V. Impôts 7,60		
Forme de la carrosserie		limousine (combi)							
Nombre de places: total		9 **)		(avant 3 milieu 3 arr. 3)			Places debout		

+)

Phares: marque 2/ BOSCH GM 2370 LA	Indic. de direction 4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement 2/ Bilux, asymétriques	AV = séparés, au-dessus des phares (orange)
Feux de position 2/ dans les phares	AR = au-dessus des feux AR/stop (orange)
Phare brouillard	Essie-glace 2/ électriques
Feux arrières 2/ combinés avec feux stop	Avertisseur 1/ électrique (1-ton)
Rélecteurs 2/ sous clignot. et sur feux AR	Rétroviseur 2/ de chaque côté extérieur cabine
Feu stop 2/ combinés avec feux AR	Indicateur de vitesse km/h
Eclairage N° de contrôle pr plaque normale seulement	Parties dangereuses
Phare marche arrière	
Équipement électr. 6 Volts	
Mesure du bruit 77 - 78 dB à 3'800 t/min -	avertisseur = 90 dB

Observations et exceptions

*) Identification: Voir 2ème plaquette du constructeur, à droite, à l'avant de la paroi intermédiaire, derrière le dossier.



Voir carte séparée avec explication du code.

Suisse No code Répétition du No du châssis

Ce No de code doit être noté au verso du rapport d'expertise sous "Remarques".

- ***) Levier de changement de vitesse: Est recourbé par l'importateur. - (Distance minimum jusqu'à la paroi du côté opposé au volant: 760 mm)
- +) Charge utile: Limitée à 970 kg personnes incluses (garantie du poids sur l'essieu AR).

Lieu et date de l'expertise-type

Cette carte remplace le BT-4'369-B du 26.9.63
Identification

La Commission d'expertise-type

EXPERTISE-TYPE VHC.M.T.

Genre du véhicule		Marque de fabrique		Type		Modèle année	Bordereau-type N°
pr transports mixtes		V W		2 3 - combi - 1500 cc 1 t C U		1964	4'3 6 9-B
Caractéristiques "23" sur plaquette du constructeur, à droite dans coffre-moteur, - "10" devant No du châssis frappé. - A partir No châssis 1'144'303 Carburant essence Nombre de cylindres 4							
Constructeur du châssis Volkswagenwerk AG, Werk Hannover (D) - Importateur AMAG, Schinznach-Bad							
N° du châssis frappé à l'arrière, à droite dans coffre-moteur, à côté du moteur + s. plaquette *)							
N° du moteur frappé sur partie supérieure du carter, à côté du carburateur							
Type du moteur 42 PS - 1500 - à cylindres opposés, horizontal, OHV							
Position du mot. arrière		Frein-moteur					
Cylindrée 1'493 cm³		Frein de remorque					
Temps 4		Transmission tout synchron.		Treuil/Cabest.		Dimensions ext. en mm	
Refroidissement air (turbo)		Nombre vit. avant 4		Crochet rem.		Longueur 4'280	
Entraînement arrière		Vitesse en 1 ^{re} 23		Voie avant 1'370		Largeur 1'750	
Nombre d'axes 2		Vitesse en prise dir. 105		Voie arrière 1'360		Hauteur 1'940	
Nombre de pneus 4		Bloquage différentiel		Diam. de braq. 12,00		Empattement 2'400	
Frein à pied		hydraulique, à expansion interne, sur toutes les 4 roues					
Frein à main		mécanique, à expansion interne, à câble, sur les roues arrière					
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide	460	585	1'045	Dimension	7.00-14	7.00-14	Longueur 2'600
Charge utile	405	565	970	Charge pneu	590	590	Largeur 1'570
Total	865	1'150	2'015		4 Fly	27.9.63	Hauteur 1'350
Gar. de fabr.	950	1'150	2'070				Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes 2 + ldr. + 1 AR			Porte à faux arr. 680
Direction: position		à gauche - avancée		Marque du moteur V W		C.V. frein 42 DIN	
Alésage		83		Course 69		C.V. impôts 7,60	
Forme de la carrosserie		limousine (combi)					
Nombre de places: total		9 **)		(avant 3 milieu 3. arr. 3)		Places debout	

**

Phares: marque 2/ BOSCH GM 2370 LA	Indic. de direction 4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement 2/ Bilux, asymétriques	AV = séparés, au-dessus des phares (orange)
Feux de position 2/ dans les phares	AR = au-dessus des feux AR/stop (orange)
Phare brouillard	Essuie-glace 2/ électriques
Feux arrières 2/ combinés avec feux stop	Avertisseur 1/ électrique (1-ton)
Réfecteurs 2/ sous clignot. et sur feux AR	Rétroviseur 2/ de chaque côté extérieur cabine
Feu stop 2/ combinés avec feux AR	Indicateur de vitesse km/h
Eclairage N° de contrôle pr plaque normale seulement	Parties dangereuses
Phare marche arrière	
Equipement électr. 6 Volts	
Mesure du bruit 77 - 78 dB à 3'800 t/min -	avertisseur = 90 dB

Observations et exceptions

- *) Identification : "10" devant No du châssis frappé par l'importateur comme signe d'identification.
- **) Charge utile : Limitée à 970 kg personnes incluses (garantie du poids sur l'essieu AR).
- ***) Levier de changement de vitesse : Est recourbé par l'importateur. (Distance minimum jusqu'à la paroi du côté opposé au volant: 760 mm).

Lieu et date de l'expertise-type Zurich, 26.9.63

La Commission d'expertise-type